

BIJLAGE V
MINIMUMEISEN VOOR ACTIEPLANNEN
(bedoeld in artikel 12)

Deze bijlage beschrijft in algemene termen de minimumeisen voor actieplannen. Ze wordt aangevuld met de voorschriften en de toelichtingsnota van de Europese Commissie.

De actieplannen bevatten hoe dan ook de volgende gegevens :

- een beschrijving van de agglomeratie, de belangrijke wegen, belangrijke spoorwegen of belangrijke luchthavens en andere lawaaibronnen waar rekening mee gehouden moet worden;
- de bevoegde instantie;
- de wettelijke context;
- elke grenswaarde die gebruikt wordt overeenkomstig hoofdstuk II;
- een samenvatting van de in de geluidsbelastingkaarten vervatte gegevens;
- een evaluatie van het geschatte aantal mensen dat aan lawaai blootgesteld is, een overzicht van de op te lossen problemen en recht te zetten situaties;
- een overzicht van de georganiseerde openbare raadplegingen;
- reeds bestaande maatregelen voor lawaai-vermindering en projecten die in voorbereiding zijn;
- maatregelen die de bevoegde instanties in de eerstvolgende vijf jaar voornemens zijn te nemen, met inbegrip van acties om stille gebieden te beschermen;
- langetermijnstrategie;
- financiële informatie (indien beschikbaar) :
 - begrotingen, kosteneffectiviteits-
 - en kosten-batenanalyses;
 - beoogde bepalingen voor de beoordeling van de uitvoering en de resultaten van het actieplan.

2. De maatregelen die de bevoegde instanties in het kader van hun bevoegdheden voornemens zijn te nemen kunnen bijvoorbeeld het volgende omvatten :

- verkeersplanning;
- ruimtelijke ordening;
- technische maatregelen tegen lawaaibronnen;
- selectie van stillere bronnen;
- vermindering van de geluidsoverdracht;
- regelgevende of economische maatregelen of stimulansen.

3. De actieplannen bevatten schattingen van de vermindering van het aantal geluidgehinderde personen (hinder, slaapverstoring of andere gevolgen).

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 13 mei 2004 inzake de evaluatie en de beheersing van omgevingslawaai.

Namen, 13 mei 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Economie, K.M.O.'s, Onderzoek en Nieuwe Technologieën,
S. KUBLA
De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS
De Minister van Begroting, Huisvesting, Uitrusting en Openbare Werken,
M. DAERDEN
De Minister van Ruimtelijke Ordening, Stedenbouw en Leefmilieu,
M. FORET

MINISTÈRE WALLON DE L'EQUIPEMENT ET DES TRANSPORTS

F. 2004 — 2722

[2004/202285]

**13 MAI 2004. — Arrêté du Gouvernement wallon
relatif à la définition des bassins cohérents en terme de déplacements
autour des grandes agglomérations urbaines wallonnes**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;
Vu le décret du 31 mars 2004 relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales;
Sur proposition du Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,

Arrête :

Article 1^{er}. Pour chacune des sept agglomérations urbaines définies à l'article 2, 1^o, du décret du 31 mars 2004 relatif à la mobilité et à l'accessibilité locales, il faut entendre par bassin cohérent en terme de déplacements urbains les ensembles de communes suivants :

1^o agglomération urbaine de Charleroi : Aiseau-Presles, Anderlues, Chapelle-lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelet, Courcelles, Farcennes, Fleurus, Fontaine-l'Evêque, Gerpinnes, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Les Bons Villers, Lobbes, Montignies-le-Tilleul, Pont-à-Celles, Thuin, Walcourt;

2^o agglomération urbaine de La Louvière : Binche, Chapelle-lez-Herlaimont, Ecaussinnes, Le Roeulx, Manage, La Louvière, Morlanwelz, Seneffe, Soignies;

3° agglomération urbaine de Liège : Ans, Aywaille, Awans, Bassenge, Beyne-Heusay, Blegny, Chaudfontaine, Comblain-au-Pont, Dalhem, Esneux, Flémalle, Fléron, Grâce-Hollogne, Herstal, Juprelle, Liège, Neupré, Oupeye, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Sprimont, Trooz, Visé;

4° agglomération urbaine de Mons : Binche, Boussu, Colfontaine, Dour, Estinnes, Frameries, Jurbise, Le Roeulx, Mons, Quaregnon, Quévy, Saint-Ghislain, Soignies;

5° agglomération urbaine de Namur : Andenne, Assesse, Eghezée, Fernelmont, Floreffe, Gembloux, Gesves, Jemeppe-sur-Sambre, La Bruyère, Namur, Profondeville;

6° agglomération urbaine de Tournai : Antoing, Brunehaut, Celles, Estaimpuis, Frasnes-lez-Anvaing, Leuze-en-Hainaut, Pecq, Péruwelz, Rumes, Tournai;

7° agglomération urbaine de Verviers : Dison, Herve, Jalhay, Limbourg, Olne,

8° Pépinster, Theux, Verviers.

Art. 2. Le Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 13 mai 2004.

Le Ministre-Président,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Le Ministre des Transports, de la Mobilité et de l'Energie,
J. DARAS

ÜBERSETZUNG

WALLONISCHES MINISTERIUM FÜR AUSRÜSTUNG UND TRANSPORTWESEN

D. 2004 — 2722

[2004/202285]

13. MAI 2004 — Erlass der Wallonischen Regierung über die Bestimmung der kohärenten Gebiete hinsichtlich des Stadtverkehrs um die grossen wallonischen Ballungsgebiete

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen;

Aufgrund des Dekrets vom 31. März 2004 über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit;

Auf Vorschlag des Ministers des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,

Beschließt:

Artikel 1 - Für jedes der sieben Ballungsgebiete, die in Artikel 2, 1° des Dekrets vom 31. März 2004 über die lokale Mobilität und die lokale Zugänglichkeit bestimmt sind, versteht man unter kohärentem Gebiet hinsichtlich des Stadtverkehrs die Gesamtheit der folgenden Gemeinden:

1° Ballungsgebiet Charleroi: Aiseau-Presles, Anderlues, Chapelle-lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelet, Courcelles, Farcennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpennes, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Les Bons Villers, Lobbes, Montignies-le-Tilleul, Pont-à-Celles, Thuin, Walcourt;

2° Ballungsgebiet La Louvière: Binche, Chapelle-lez-Herlaimont, Ecaussinnes, Le Roeulx, Manage, La Louvière, Morlanwelz, Seneffe, Soignies;

3° Ballungsgebiet Lüttich: Ans, Aywaille, Awans, Bassenge, Beyne-Heusay, Blegny, Chaudfontaine, Comblain-au-Pont, Dalhem, Esneux, Flémalle, Fléron, Grâce-Hollogne, Herstal, Juprelle, Lüttich, Neupré, Oupeye, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Sprimont, Trooz, Visé;

4° Ballungsgebiet Mons: Binche, Boussu, Colfontaine, Dour, Estinnes, Frameries, Jurbise, Le Roeulx, Mons, Quaregnon, Quévy, Saint-Ghislain, Soignies;

5° Ballungsgebiet Namur: Andenne, Assesse, Eghezée, Fernelmont, Floreffe, Gembloux, Gesves, Jemeppe-sur-Sambre, La Bruyère, Namur, Profondeville;

6° Ballungsgebiet Tournai: Antoing, Brunehaut, Celles, Estaimpuis, Frasnes-lez-Anvaing, Leuze-en-Hainaut, Pecq, Péruwelz, Rumes, Tournai;

7° Ballungsgebiet Verviers: Dison, Herve, Jalhay, Limbourg, Olne, Pépinster, Theux, Verviers.

Art. 2 - Der Minister der Mobilität wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 13. Mai 2004

Der Minister-Präsident,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
Der Minister des Transportwesens, der Mobilität und der Energie,
J. DARAS

VERTALING

WAALS MINISTERIE VAN UITRUSTING EN VERVOER

N. 2004 — 2722

[2004/202285]

**13 MEI 2004. — Besluit van de Waalse Regering
betreffende de afbakening van coherente gebieden in termen
van verplaatsingen rondom de Waalse grootstedelijke agglomeraties**

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het decreet van 31 maart 2004 betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid;

Op de voordracht van de Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,

Besluit :

Artikel 1. Voor elkeen van de zeven stedelijke agglomeraties omschreven in artikel 2, 1^o, van het decreet van 31 maart 2004 betreffende de plaatselijke mobiliteit en toegankelijkheid dient te worden verstaan onder coherent gebied in termen van verplaatsingen de volgende gegroepeerde gemeenten :

1^o stedelijke agglomeratie Charleroi : Aiseau-Presles, Anderlues, Chapelle-lez-Herlaimont, Charleroi, Châtelet, Courcelles, Farciennes, Fleurus, Fontaine-l'Évêque, Gerpennes, Ham-sur-Heure-Nalinnes, Les Bons Villers, Lobbes, Montigny-le-Tilleul, Pont-à-Celles, Thuin, Walcourt;

2^o stedelijke agglomeratie La Louvière : Binche, Chapelle-lez-Herlaimont, Ecaussines, Le Roeulx, Manage, La Louvière, Morlanwelz, Seneffe, Zinnik;

3^o stedelijke agglomeratie Luik : Ans, Aywaille, Awans, Bitsingen, Beyne-Heusay, Blegny, Chaudfontaine, Comblain-au-Pont, Dalhem, Esneux, Flémalle, Fléron, Grâce-Hollogne, Herstal, Juprelle, Luik, Neupré, Oupeye, Saint-Nicolas, Seraing, Soumagne, Sprimont, Trooz, Wezet;

4^o stedelijke agglomeratie Bergen : Binche, Boussu, Colfontaine, Dour, Estinnes, Frameries, Jurbise, Le Roeulx, Bergen, Quaregnon, Quévy, Saint-Ghislain, Zinnik;

5^o stedelijke agglomeratie Namen : Andenne, Assesse, Eghezée, Fernelmont, Floreffe, Gembloers, Gesves, Jemeppe-sur-Sambre, La Bruyère, Namen, Profondeville;

6^o stedelijke agglomeratie Doornik : Antoing, Brunehaut, Celles, Estaimpuis, Frasnes-lez-Anvaing, Leuze-en-Hainaut, Pecq, Péruwelz, Rumes, Doornik;

7^o stedelijke agglomeratie Verviers : Dison, Herve, Jalhay, Limbourg, Olne, Pépinster, Theux, Verviers.

Art. 2. De Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 13 mei 2004.

De Minister-President,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE
De Minister van Vervoer, Mobiliteit en Energie,
J. DARAS

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2004 — 2723

[C - 2004/31353]

**3 JUIN 2004. — Arrêté 2004/542 du Collège de la Commission communautaire française
approuvant le règlement organique et du personnel enseignant de l'Institut Alexandre Herlin**

Le Collège de la Commission communautaire française,

Vu la loi du 6 juillet 1970 sur l'enseignement spécial et intégré;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993 visant à achever la structure fédérale de l'Etat;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 fixant le statut de certaines catégories de membres du personnel de l'enseignement organisé par la Commission communautaire française ne relevant ni du décret du 6 juin 1994 fixant le statut des membres du personnel subsidié de l'enseignement officiel subventionné ni du décret du 31 janvier 2002 fixant le statut des membres du personnel technique subsidié des centres psycho-médico-sociaux officiels subventionnés;

Vu l'arrêté du Collège de la Commission communautaire française du 13 mai 2004 fixant les normes d'encadrement des établissements scolaires de la Commission communautaire française pour le personnel enseignant non subventionné;

Vu l'avis de la Commission paritaire locale exprimé le 5 mars 2004;

Considérant la nécessité d'adopter un règlement définissant les fonctions principales du personnel enseignant de l'Institut Herlin et leurs liens vis-à-vis de leur hiérarchie;